

Alerta Avances de la agenda transnacional agronegocios en TLCAN

Nota informativa del poderosos Consejo de Granos de EEUU sobre los avances de la peligrosa agenda transnacional de los agro-negocios en la pasada ronda de renegociación del TLCAN.

Progreso técnico realizado en México durante la Séptima ronda del TLCAN

ACTUALIZACIONES DE POLÍTICA COMERCIAL (Versión original en ingles abajo)

PUBLICADO EN 8 DE MARZO DE 2018 <https://grains.org/technical-progress-made-in-mexico-during-seventh-nafta-round/>

NAFTA infografía

A pesar de la frustración relacionada con el anuncio de aranceles sobre importaciones de acero y aluminio el 1 de marzo, los negociadores lograron avances técnicos sustanciales en varios capítulos y anexos durante la séptima ronda formal de negociaciones sobre la modernización del Tratado de Libre Comercio de América del Norte (NAFTA), que se realizó en la Ciudad de México del 25 de febrero al 4 de marzo.

"Además del continuo tono positivo general, hubo indicaciones de que las negociaciones podrían continuar de manera informal", dijo Floyd Gaibler, director de política comercial y biotecnología del US Grains Council (USGC), que asistió a la ronda. "Sin embargo, ahora hay incertidumbre adicional inyectada en las negociaciones con las intenciones del presidente Trump de imponer aranceles de acero y aluminio que podrían afectar tanto a México como a Canadá".

Los negociadores cerraron el capítulo sobre buenas prácticas regulatorias, el sexto capítulo se completará. **El nuevo lenguaje promueve una mayor compatibilidad regulatoria en asuntos que impactan las autorizaciones de biotecnología y los niveles máximos de residuos (LMR) para pesticidas usados en frutas y vegetales.**

Las negociaciones también finalizaron en el capítulo de medidas sanitarias y fitosanitarias (MSF), ampliando el texto original del TLCAN para incluir un borrador de capítulo totalmente ejecutable similar al del texto de la Asociación Transpacífico (TPP). Las mejoras incluyen que el idioma que confirma los controles de importación se base en el riesgo potencial real; alentando las consultas técnicas de cooperación para trabajar en soluciones basadas en la ciencia para cuestiones de MSF; y exigir a las partes que informen a los exportadores o importadores dentro de un marco de tiempo específico si se prohíbe un embarque o entrada restringida por un motivo relacionado con la inocuidad de los alimentos o la sanidad animal o vegetal.

El capítulo sobre obstáculos técnicos al comercio y textos relacionados con la biotecnología también están próximos a completarse. Se espera que las normas sobre aprobaciones de biotecnología vayan más allá del texto del TPP, incluidas las medidas de transparencia, los procedimientos establecidos para la detección de trazas de rasgos biotecnológicos no autorizados en los envíos y la creación de un grupo de trabajo sobre cuestiones de comercio biotecnológico.

"Los grupos de agricultura de Estados Unidos y Canadá identificaron las aprobaciones biotecnológicas como un área madura para la modernización", dijo Gaibler. "El lenguaje también reconocerá la importancia de reconocer nuevas técnicas de fitomejoramiento y la necesidad de cooperación sobre cómo estas nuevas tecnologías serán reguladas".

Los tres países también acordaron establecer un capítulo formal sobre energía, incluido el fomento del comercio sólido de biocombustibles en América del Norte, promoviendo la compatibilidad regulatoria para los requisitos de mezcla de combustibles a través de intercambios de políticas y técnicos.

"Una nueva orientación sobre cooperación energética podría ser beneficiosa en los amplios esfuerzos del Consejo para promover el uso de etanol con México y Canadá", dijo Gaibler. "Sin embargo, otros asuntos en el capítulo de la agricultura siguen siendo delicados y sin resolver, al igual que los problemas de remedio comercial".

Los tres países participan activamente en el capítulo de acceso al mercado de productos agrícolas, pero se avanzó poco. Además, las disposiciones de estacionalidad continúan siendo un comienzo para el gobierno mexicano. Existe una opinión general de que las conversaciones se estancarán y perderán impulso a menos que Estados Unidos comience a mostrar cierta flexibilidad en estos y otros temas de "reequilibrio" propuestos por la Administración Trump.

Además de participar en negociaciones con el Departamento de Agricultura de los Estados Unidos (USDA) y el Representante de Comercio de los Estados Unidos (USTR), el Consejo participó en reuniones con funcionarios gubernamentales de los tres países y en una conferencia de prensa de Farmers For Free Trade con la prensa mexicana.

"El compromiso diario con los miembros del sector de comercio y ganadería de granos de México se encuentran entre nuestras relaciones globales más cercanas", dijo Ryan LeGrand, director del USGC en México, quien participó en la sesión informativa. "Queremos preservar estas asociaciones y la cadena de valor de granos y ganado interregional más eficiente del mundo".

El Consejo continuará los esfuerzos de acercamiento con SAGARPA, Agricultura y Agroalimentación de México, representantes de la industria mexicana y canadiense de ganado, comercio agroalimentario y alimentos y productos de consumo de México y Canadá.

Está previsto que la próxima ronda formal de negociaciones comience la semana del 8 de abril en Washington, DC, mientras los negociadores continúan intercambiando información y llevando a cabo negociaciones entre sesiones mientras tanto.

Technical Progress Made In Mexico During Seventh NAFTA Round

TRADE POLICY UPDATES. POSTED ON MARCH 8, 2018

Despite frustration related to the March 1 announcement of likely tariffs on imports of steel and aluminum to the United States, negotiators made substantial technical progress in several chapters and annexes during the seventh formal round of negotiations on the modernization of the North American Free Trade Agreement (NAFTA), held in Mexico City from Feb. 25 to March 4.

"In addition to the continued general positive tone, there were indications negotiations may be able to continue on an informal basis," said Floyd Gaibler, U.S. Grains Council (USGC) director of trade policy and biotechnology, who attended the round. "However, there is now additional uncertainty injected into the negotiations with

President Trump's intentions to impose steel and aluminum tariffs that could affect both Mexico and Canada." Negotiators closed the chapter on good regulatory practices, the sixth chapter to be completed. The new language promotes greater regulatory compatibility on issues impacting biotechnology authorizations and maximum residue levels (MRLs) for pesticides used on fruits and vegetables.

Negotiations have also finished on the sanitary-phytosanitary (SPS) measures chapter, expanding the original NAFTA text to include a fully-enforceable draft chapter similar to that in the Trans-Pacific Partnership (TPP) text. Improvements include language committing import checks to be based on actual potential risk; encouraging cooperative technical consultations to work for science-based solutions to SPS matters; and requiring parties to inform exporters or importers within a specified time frame if a shipment is being prohibited or restricted entry for a reason related to food safety or animal or plant health.

The chapter on technical barriers to trade and text related to biotechnology are also close to completion. Rules on biotech approvals are expected to go beyond TPP text, including transparency measures, established procedures for detection of trace amounts of unauthorized biotech traits in shipments, and creation of a working group on biotech trade issues.

"U.S. and Canadian agriculture groups had identified biotech approvals as an area ripe for modernization," Gaibler said. "The language will also acknowledge the importance of recognizing new plant breeding techniques and the need for cooperation in how these new technologies will be regulated."

All three countries also agreed to establish a formal energy chapter, including encouraging robust North American trade in biofuels by promoting regulatory compatibility for fuel blending requirements through policy and technical exchanges.

"New guidance on energy cooperation could be beneficial in the Council's broad efforts to promote the use of ethanol with both Mexico and Canada," Gaibler said. "However, other issues in the agriculture chapter remain sensitive and unresolved, as do trade remedy issues."

All three countries are actively engaged on the agriculture market access for goods chapter, but little progress was made. Additionally, the seasonality provisions continue to be a non-starter for the Mexican government. There is a general view that talks will bog down and lose momentum unless the United States begins to show some flexibility on these and other "rebalancing" issues proposed by the Trump Administration.

In addition to participating in negotiations with the U.S. Department of Agriculture (USDA) and U.S. Trade Representative (USTR), the Council participated in meetings with government officials from all three countries as well as a Farmers For Free Trade media briefing with the Mexican press.

"The daily engagement with members of the Mexican grain trade and livestock sector are among our closest global relationships," said Ryan LeGrand, USGC director in Mexico, who participated in the briefing. "We want to preserve these partnerships and the world's most efficient interregional grain and livestock value chain."

The Council will continue outreach efforts with Mexico's USDA-equivalent, SAGARPA, Agriculture and Agri-Food Canada and industry representatives from the Mexican and Canadian livestock, agri-food trade and food and consumer products sectors.

The next formal round of negotiations is tentatively scheduled to start the week of April 8 in Washington, D.C., with negotiators continuing to exchange information and conduct intersessional negotiations in the meantime.

MEXICO, CANADA, UNITED STATES

U.S. AG TRADE DURING NAFTA

Since the implementation of NAFTA in 1998, the United States has realized a six-fold increase in corn exports, nearly 12-fold increase in DDGS exports as well as top trading relationships in ethanol, barley and sorghum.



TRADE WITH MEXICO

LARGEST BUYER OF U.S. CORN

Mexico imported 13.9 million metric tons (547.2 million bushels) of U.S. corn worth \$2.5 billion in 2016/2017.

TOP CUSTOMER FOR U.S. DDGS

Mexico bought 2.06 million tons of U.S. distiller's dried grains with solubles (DDGS) in 2016/2017.



TRADE WITH CANADA

LEADING BUYER OF U.S. BARLEY

Canada imported 155,000 metric tons (7.12 million bushels) of U.S. barley in 2016/2017.

MAJOR MARKET FOR ETHANOL

Canada consistently ranks as a top importer of U.S. ethanol, buying 331.7 million gallons in 2016/2017.